JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 14 MARCH 1998
No. 1998/50 (PART II)

SAMEDI 14 MARS 1998
No 1998/50 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 16 March 1998

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	3860th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Central African Republic

   Report of the Secretary-General pursuant to resolution 1152 (1998) concerning the situation in the Central African Republic (S/1998/148 and Add.1)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 16 mars 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	3860e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en République centrafricaine

   Rapport préparé par le Secrétaire général en application de la résolution 1152 (1998) concernant la situation en République centrafricaine(S/1998/148 et Add.1)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/50 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/50 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Following the adjournment of 3860th meeting	3861st meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Sierra Leone

   Letter dated 9 March 1998 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Sierra Leone to the United Nations to the President of the Security Council (S/1998/215)

À l'issue de la 3860e séance	386e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en Sierra Leone

   Lettre datée du 9 mars 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Sierra Leone auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/215)

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3 p.m.*	170th meeting (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press (Room S-226).

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 heures*	170e séance (privée)	Salle de conférence 7

* Immédiatement après la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés des Nations Unies. À l'issue de cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse (Salle S-226).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

3.30 p.m*.	81st meeting (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

15 h 30*	81e séance (privée)	Salle de conférence 7

* Immédiatement après la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	56th meeting	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Sixième session

10 heures à 13 heures	56e séance	Salle de conférence 1

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on final clauses

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les clauses finales

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL DES COMMUNICATIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO)
2. Executive session on the United Nations Protection Force
3. Executive session on the financing of the United Nations Peacekeeping Forces in the Middle East : United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF)/United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)
4. United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO)
2. Session exécutive sur la Force de protection des Nations Unies
3. Session exécutive sur le financement des Forces de maintien de la paix des Nations Unies au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD)/Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)
4. Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 16 March 1998

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on the first resumed session of the Fifth Committee)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

EASTERN EUROPEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

Ad Hoc Expert Group on Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK), sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, will meet from Monday, 16 March, to Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 2. The morning sessions will be held from 10 a.m. to 1 p.m. and the afternoon sessions from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A number of distinguished economists, including the Nobel Laureate, Lawrence R. Klein, will participate in the discussions.

On Monday 16 March, the morning session will review Project LINK outlook against those prepared by The World Bank, the International Monetary Fund, the OECD and the National Institute for Economic and Social Research, London. The afternoon session will focus on global agricultural and oil markets and regional outlook for North America and Japan. The entire day of Tuesday, 17 March, will be devoted to the Asian economic

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 16 mars 1998

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de Conférence E

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de session de la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK)

Le Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK), patronné par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira du lundi 16 au jeudi 19 mars 1998 dans la salle de conférence 2. Les réunions du matin se tiendront de 10 heures à 13 heures et celles de l'après-midi de 14 h 30 à 17 h 30. Des économistes éminents, y compris le lauréat du Prix Nobel, M. Lawrence R. Klein, participeront aux débats.

Le lundi 16 mars, les débats porteront, le matin, sur la comparaison des perspectives du Projet Link et celles préparées par la Banque mondiale, le Fonds monétaire internationale, l'OCDE et le National Insitute for Economic and Social Research à Londres. L'après-midi, les débats porteront sur l'agriculture mondiale et les marchés du pétrole et les perspectives régionales pour l'Amérique du Nord et le Japon. La journée entière du mardi

crisis and its impact on the world economy. On Wednesday, 18 March, the morning session will cover some issues related to the economic and monetary union and the regional outlook for Western Europe; and the afternoon session will focus on the regional outlooks for the economies in transition and Latin America. On Thursday, 19 March, morning session will cover commodity markets and regional outlook for Africa and the Middle East; and the afternoon session will focus on the modelling issues. The meeting is scheduled to close at 3.30 p.m. Delegates are invited to attend as observers.

The agenda of the meeting and related information could be found at the following URL:

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

There are about 50 country reports which can be found at:

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

* * *

Workshop

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session of their annual series "Sustainable Development in Practice". Session I is entitled "The evolving of sustainability goals in the national planning process". The programme, to be conducted in English, will be held on Monday, 16 March 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

17 mars sera consacrée à la crise économique en Asie et ses conséquences sur l'économie mondiale. Le mercredi 18 mars, les débats porteront le matin sur des questions relatives à l'union économique et monétaire et les perspectives régionales pour l'Europe occidentale, et l'après-midi sur les perspectives régionales pour les économies en transition et l'Amérique latine. Le jeudi 19 mars, les débats porteront le matin sur les marchés des produits de base et les perspectives régionales pour l'Afrique et le Moyen-Orient, et l'après-midi sur les questions de constructeurs de modèles. La réunion se terminera à 15 h 30. Les délégués sont invités à participer en tant qu'observateurs.

L'ordre du jour de la réunion et les renseignements pertinents sont disponibles au site suivant :

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

Cinquante rapports de pays sont disponibles au site suivant :

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

* * *

Atelier

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session I est intitulée "L'évolution des buts de durabilité dans le processus de planification nationale". Tenue en anglais, elle aura lieu le lundi 16 mars 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (23 March-3 April 1998) has been postponed until further notice.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. The conference rooms will be announced at a later stage.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all questions before the second session 1998 on Monday, 6 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998 à 10 heures et 15 heures dans la salle de conférence 4, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental".

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement (23 mars-3 avril 1998) a été reportée jusqu'à nouvel ordre.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendront des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la deuxième session sera saisie le lundi 6 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group on Thursday, 19 March 1998, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Chairman of the Open-ended Working Group on Candidature Guidelines will present his report.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Tuesday, 24 March 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

*

* *

Briefings

H.E. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, will hold a briefing on the outcome of the first Preparatory Committee Meeting for the Second Tokyo International Conference on African Development (TICAD II), on Wednesday, 18 March 1998, from 3.30 to 4.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Co-organizers of TICAD II, the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries, Department of Economic and Social Affairs (OSCAL/DESA), the United Nations Development Programme (UNDP) and the Global Coalition for Africa (GCA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

The Chairman of the Second Committee, H.E. Sr. Oscar R. de Rojas, Deputy Permanent Representative of Venezuela, will preside over the launch of the 1998 World Communication Report on Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 6 from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. Mr. Alain Modoux, Director of UNESCO's Freedom of Expression and Democracy Unit, will give a briefing on the report. All delegations, members of the Secretariat, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le jeudi 19 mars 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Président du Groupe de travail à composition non limitée sur les directives pour les candidatures présentera son rapport.

* * *

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le mardi 24 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

*

* *

Réunions d'information

S.E. M. Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra une réunion d'information sur les résultats de la première réunion du Comité préparatoire de la deuxième Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain le mercredi 18 mars 1998 de 15 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les coorganisateurs de la Conférence, le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, Département des affaires économiques et sociales, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion. Tous les intéressés sont invités.

* * *

Le Président de la Deuxième Commission, S.E. M. Oscar R. de Rojas, Représentant permanent adjoint du Venezuela, présidera le lancement du Rapport mondial sur les communications 1998 le jeudi 19 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Alain Modoux, Directeur du Groupe de la liberté d'expression et de la démocratie de l'UNESCO, fera un exposé au sujet du rapport. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the practical aspects of the oil-for-food processing cycle, from submission of applications through payment for humanitarian goods. The meeting will be held on Thursday, 19 March 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and is open to all interested Member and Observer States, United Nations agencies, intergovernmental organizations and non-governmental organizations.

* * *

Special presentation

The United Nations Children's Fund (UNICEF) will hold a presentation and discussion on the occasion of the introduction of a new study entitled "Development with a Human Face: Experiences in Social Achievement and Economic Growth", edited by Richard Jolly, Special Adviser to the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP), and Santosh Mehrotra, Economic Adviser, Division of Evaluation, Policy and Planning, UNICEF. The presentation and discussion will be held on Friday, 20 March 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Opening remarks will be made by Mr. Stephen Lewis, Deputy Executive Director, UNICEF. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation on "Where Do We Go From Kyoto?: The World Bank's New Strategy on Energy and the Environment" will be given by Dr. Robert Watson, Director, World Bank Environment Department, on Friday, 20 March 1998, from 10.30 a.m. to 12 noon. The conference room will be announced.

* * *

Orientation course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an Orientation course for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from Monday, 30 March, to Wednesday, 8 April 1998, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 25 March. For further in-formation, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel:963-9196).

* * *

Le Bureau du programme concernant l'Iraq tiendra une réunion d'information sur les aspects pratiques de la procédure des opérations pétrole contre aliments, du dépôt des demandes au paiement des articles humanitaires. La réunion aura lieu le jeudi 19 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle est ouverte à tous les États Membres et observateurs, aux organismes des Nations Unies, aux organisations intergouvernementales et aux organisations non gouvernementales intéressés.

* * *

Exposé spécial

Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) fera un exposé, suivi d'un débat, à l'occasion de la présentation d'une nouvelle étude intitulée "Le développement à visage humain : expériences de progrès social et de croissance économique", sous la direction de M. Richard Jolly, Conseil spécial de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et M. Santosh Mehrotra, Conseiller économique, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF. L'exposé et le débat auront lieu le vendredi 20 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Stephen Lewis, Directeur général adjoint de l'UNICEF, fera des observations liminaires. Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Robert Watson, Directeur du Département de l'environnement de la Banque mondiale, fera un exposé officieux sur le thème "Après Kyoto? : la nouvelle stratégie de la Banque mondiale sur l'énergie et l'environnement" le vendredi 20 mars 1998 de 10 h 30 à midi. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Cours d'orientation

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Cours d'orientation pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du lundi 30 mars au mercredi 8 avril1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 25 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. :963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 12 March 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-second session 12th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.3

The observer for Zambia introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document as well as Austria, Belgium, Chile, Denmark, Ecuador, France, Ghana, Greece, Ireland, Italy, Kenya, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Saint Lucia, Spain, Sweden, Turkey, the United Kingdom and Zimbabwe.

Draft resolution E/CN.6/1998/L.4

The observer for Namibia, on behalf of the sponsors, withdrew the draft resolution.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.5

The representative of the United States introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document as well as Australia, Belgium, the Czech Republic, the Democratic Republic of the Congo, Denmark, Guatemala, Guinea-Bissau, Iceland, Japan, Kyrgyzstan, Liechtenstein, Luxembourg, Mali, New Zealand, Peru, the Philippines, Romania and Slovakia.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.6

The observer for Azerbaijan introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed as well as Angola, Botswana, Côte d'Ivoire, Georgia, Ghana, Guinea-Bissau and Togo.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.7

The representative of the Philippines introduced and orally revised the title and text of the draft resolution on behalf of the sponsors listed as well as Bangladesh, Bolivia and Côte d'Ivoire.

The representative of the Russian Federation made a statement.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.8

The representative of the Dominican Republic introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document as well as Australia, France, Germany, Ghana, Greece, Guinea-Bissau, Ireland, Japan, Lesotho, Malaysia, Nigeria, Pakistan, Peru, Portugal, the Sudan and Togo.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 12 mars 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-deuxième session 12e séance

Suivi de la quatrième Conférence sur les femmes [3]

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.3

L'observateur de la Zambie présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que des pays suivants : Autriche, Belgique, Chili, Danemark, Équateur, Espagne, France, Ghana, Grèce, Irlande, Italie, Kenya, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Sainte-Lucie, Royaume-Uni, Suède, Turquie et Zimbabwe.

Projet de résolution A/CN.6/1998/L.4

Au nom des auteurs, l'observateur de la Zambie retire le projet de résolution.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.5

Le représentant des États-Unis présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que des pays suivants : Australie, Belgique, Danemark, Guatemala, Guinée-Bissau, Islande, Japon, Kirghizistan, Liechtenstein, Luxembourg, Mali, Nouvelle-Zélande, Pérou, Philippines, République démocratique du Congo, République tchèque, Roumanie et Slovaquie.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.6

L'observateur de l'Azerbaïdjan présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Angola, du Botswana, de la Côte d'Ivoire, de la Géorgie, du Ghana, de la Guinée-Bissau et du Togo.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.7

Le représentant des Philippines présente et révise oralement le titre et le texte du projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que du Bangladesh, de la Bolivie et de la Côte d'Ivoire.

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.8

Le représentant de la République dominicaine présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que des pays suivants : Allemagne, Australie, France, Ghana, Grèce, Guinée-Bissau, Irlande, Japon, Lesotho, Malaisie, Nigéria, Pakistan, Pérou, Portugal, Soudan et Togo.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.9

The representative of Indonesia introduced and corrected the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

Introduction of draft resolution E/CN.6/1998/L.10

The observer for Canada introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document as well as Angola, Argentina, Armenia, Australia, Bangladesh, Botswana, Côte d'Ivoire, Denmark, the Dominican Republic, France, Ghana, Guinea-Bissau, Japan, Lesotho, Liechtenstein, Luxembourg, Malawi, Mali, Morocco, Nigeria, Norway, Romania, Rwanda, Senegal, the Sudan and Uganda.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.9

Le représentant de l'Indonésie présente et corrige le projet de résolution, au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Présentation du projet de résolution A/CN.6/1998/L.10

Le représentant du Canada présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que des pays suivants : Angola, Argentine, Arménie, Australie, Bangladesh, Botswana, Côte d'Ivoire, Danemark, France, Ghana, Guinée-Bissau, Japon, Lesotho, Liechtenstein, Luxembourg, Malawi, Mali, Maroc, Nigéria, Norvège, Ouganda, République dominicaine, Roumanie, Rwanda, Sénégal et Soudan.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD- LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION 4th meeting

Document E/CN.6/1998/L.11

The Chairperson made a statement regarding the text of proposals to be made to the General Assembly, which was submitted by her on the basis of discussions held in the Preparatory Committee meetings.

Following consideration of the draft in informal session, the Commission agreed to take action on document E/CN.6/1998/L.11 on Friday, 13 March.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING 4e séance

Document E/CN.6/1998/L.11

La Présidente fait une déclaration concernant le texte des propositions qui seront présentées à l'Assemblée générale soumis sur la base des discussions du Comité préparatoire.

Après avoir examiné le projet en réunion officieuse, la Commission décide de se prononcer sur le document E/CN.6/1998/L.11 le vendredi 13 mars.

Friday, 13 March 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-second session 13th and 14th meetings

Note: The summary of the 13th and 14th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/51 (PART II)).

Vendredi 13 mars 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-deuxième session 13e et 14e séances

Note : L'aperçu des 13e et 14e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/51 (PARTIE II)).

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD- LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION 5th meeting

Note: The summary of the 5th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/51 (PART II)).

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING 5e séance

Note : L'aperçu de la 5e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/51 (PARTIE II)).

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE ELABORATION OF A DRAFT OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN 4th meeting

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, including the elaboration of a draft optional protocol to the Convention [5]

The Working Group continued its consideration of the item.

The representative of Cuba made a statement.

Draft report of the Open-ended Working Group

The Chairperson introduced the draft report contained in document E/CN.6/1998/WG/L.1.

Statements were made by the representatives of Morocco and Algeria.

The Secretary of the Working Group read out oral revisions to the text..

The Working Group adopted its draft report, as orally corrected.

Revised draft optional protocol

The Chairperson introduced the revised draft optional protocol, as contained in document E/CN.6/1998/WG/L.1.

Statements were made by the representatives of Japan, Cuba, Algeria, India, the United States, the United Kingdom, Australia, Denmark, Guatemala, Morocco, France and Mali.

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'ÉLABORATION D'UN PROJET DE PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LE FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES 4e séance

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, y compris l'élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention [5]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Projet de rapport du Groupe de travail à composition non limitée

La Présidente présente le projet de rapport figurant dans le document E/CN.6/1998/WG/L.1.

Les représentants du Maroc et de l'Algérie font des déclarations.

Le Secrétaire du Groupe de travail donne lecture des révisions orales apportées au texte.

Le Groupe de travail adopte son projet de rapport, tel qu'il a été corrigé oralement.

Projet de protocole facultatif révisé

La Présidente présente le projet de protocole facultatif révisé figurant dans le document E/CN.6/1998/WG/L.1.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de Cuba, de l'Algérie, de l'Inde, des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Australie, du Danemark, du Guatemala, du Maroc, de la France et du Mali.

The Working Group agreed to incorporate into its final report the revised draft optional protocol as contained in document E/CN.6/1998/WG.L.2, as orally amended.

Summary of the Chairperson

The Working Group had before, in document E/CN.6.1998/WG/L.3 and in an informal paper, the Chairperson 's summary of the views and comments made by delegations in the course of negotiations on the draft optional protocol.

Statements were made by the representatives of Algeria, Japan, Egypt, the United Kingdom, China, the United States, India, Germany, Ghana, France, Denmark, the Philippines and Liechtenstein.

5th meeting

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, including the elaboration of a draft optional protocol to the Convention [5]

Summary of the Chairperson

The Working Group continued its consideration of the Chairperson's summary.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Algeria, Japan, the United States, Jordan, Tunisia, India, France and Guatemala.

The Working Group agreed to include the summary of the Chairperson, as orally amended, in the final report of the Commission.

Statements by non-governmental organizations

The observers of the following non-governmental organizations made statements: International Women Rights Action Watch, European Women Lobby and Women African Solidarity.

Conclusion of work of the Working Group

Statements were made by the representatives of Egypt, Algeria, Japan, India, the United Kingdom (on behalf of the European Union), Ecuador (also on behalf of Mexico), Chile (also on behalf of Guatemala), the Philippines, China, Australia, South Africa (on behalf of the Southern African Development Community), Indonesia, Ghana and the United States.

The Chairperson made a statement.

Le Groupe de travail décide d'incorporer au rapport finale le projet de protocole facultatif révisé figurant dans le document E/CN.6/1998/WG.L.2, tel qu'il a été modifié oralement.

Résumé de la Présidente

Le Groupe de travail est saisi du résumé des vues et observations formulées par les délégations au cours des négociations tenues sur le projet de protocole facultatif (document E/CN.6.1998/WG/L.3 et un document officieux).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, du Japon, de l'Égypte, du Royaume-Uni, de la Chine, des États-Unis, de l'Inde, de l'Allemagne, du Ghana, de la France, du Danemark, des Philippines et du Liechtenstein.

5e séance

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, y compris l'élaboration d'un projet de protocole facultatif à la Convention [5]

Résumé de la Présidente

Le Groupe de travail poursuit l'examen du résumé de la Présidente.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Algérie, du Japon, des États-Unis, de la Jordanie, de la Tunisie, de l'Inde, de la France et du Guatemala.

Le Groupe de travail décide d'inclure le résumé de la Présidente, tel qu'il a été modifié oralement, dans le rapport final de la Commission.

Déclarations d'organisations non gouvernementales

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : International Women Rights Action Watch, European Women Lobby et Women African Solidarity.

Achèvement des travaux du Groupe de travail

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de l'Algérie, du Japon, de l'Inde, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de l'Équateur (également au nom du Mexique), du Chili (également au nom du Guatemala), des Philippines, de la Chine, de l'Australie, de l'Afrique du Sud (au nom de la Communauté pour le développement de l'Afrique australe), de l'Indonésie, du Ghana et des États-Unis.

La Présidente fait une déclaration.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 13 MARCH 1998

1263rd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the initial and second periodic reports of Armenia (CERD/C/289/Add.2).

Prevention of racial discrimination, including early warning measures and urgent action procedures [6]

The Committee considered the situation in Rwanda.

1264th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth periodic reports of the Libyan Arab Jamahiriya (CERD/C/299/Add.13). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State Party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Forty-first session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 11 MARCH 1998

1156th meeting

Opening of the session

The forty-first session was opened by the outgoing Chairman, Ms. R. Lajous.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 13 MARS 1998

1263e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial et du deuxième rapport périodique de l'Arménie (CERD/C/289/Add.2).

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [6]

Le Comité examine la situation au Rwanda.

1264e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité examine l'examen des onzième, douzième, treizième et quatorzième rapports périodiques de la Jamahiriya arabe libyenne (CERD/C/299/Add.13). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 11 MARS 1998

1156e séance

Ouverture de la session

La Présidente sortante, Mme R. Lajous, ouvre la quarante et unième session.

Election of officers [1]

The Commission unanimously elected Mr. Mohammed El Fadhel Khalil (Tunisia) as its Chairman. The Chairman made a statement.

The Commission also elected by acclamation Mr. Soemaryo Suryokusumo (Indonesia), Mr. Janusz Rydzkowski (Poland) and Mr. Lance Joseph (Australia) as Vice-Chairmen and Mr. Alberto Scavarelli (Uruguay) as Rapporteur.

Adoption of the agenda and organizational matters [2]

The Commission established the group of friends of the Chairman, comprised of the Chairmen of the regional groups (Algeria, Chile, Jordan, Russian Federation and Turkey), to assist the Chairman in dealing with organizational and procedural matters.

The Commission adopted its provisional agenda and timetable as contained in document E/CN.7/1998/1.

Policy issues for action by the United Nations International Drug Control Programme [3] (E/CN.7/1998/2)

The Commission began its consideration of the item.

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP) made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union), Italy, Chile (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Spain, Egypt, Turkey, Chile, Pakistan, the Republic of Korea and the Islamic Republic of Iran. The observers for Israel and Saudi Arabia also made statements.

1157th meeting

Policy issues for action by the United Nations International Drug Control Programme [3] (E/CN.7/1998/2)

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Lao People's Democratic Republic, China, Jamaica, Ghana, Russian Federation, Thailand, Colombia, Ukraine, Morocco, Japan, Cuba, United States, Germany, Indonesia, Sweden, Bolivia, Sudan, Lebanon and Nigeria, as well as by the observers for Myanmar, Bosnia and Herzegovina, the Holy See and Peru. The observer of the Council of Arab Ministers of Interior also made a statement.

Élection du bureau [1]

À l'unanimité, la Commission élit M. Mohammed El Fadhel Khalil (Tunisie) Président. Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Soemaryo Suryokusumo (Indonésie), M. Janusz Rydzkowski (Pologne) et M. Lance Joseph (Australie) Vice-Présidents et M. Alberto Scavarelli (Uruguay) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et questions d'organisation [2]

La Commission crée le groupe des amis du Président, composé des Présidents des groupes régionaux (Algérie, Chili, Fédération de Russie, Jordanie et Turquie), chargé d'assister le Président pour les questions d'organisation et de procédure.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire et le calendrier figurant dans le document E/CN.7/1998/1.

Questions de fond appelant des mesures du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [3] (E/CN.7/1998/2)

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de l'Italie, du Chili (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), de l'Espagne, de l'Égypte, de la Turquie, du Chili, du Pakistan, de la République de Corée et de la République islamique d'Iran. Les observateurs d'Israël et de l'Arabie saoudite prennent également la parole.

1157e séance

Questions de fond appelant des mesures du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [3] (E/CN.7/1998/2)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République démocratique populaire lao, Chine, Jamaïque, Ghana, Fédération de Russie, Thaïlande, Colombie, Ukraine, Maroc, Japon, Cuba, États-Unis, Allemagne, Indonésie, Suède, Bolivie, Soudan, Liban et Nigéria, ainsi que par les observateurs du Myanmar, de la Bosnie-Herzégovine, du Saint-Siège et du Pérou. L'observateur du Conseil des Ministres arabes de l'intérieur prend également la parole.

THURSDAY, 12 MARCH 1998

1158th meeting

Policy issues for action by the United Nations International Drug Control Programme [3] (E/CN.7/1998/2)

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Brazil, South Africa, Canada, Poland, Uruguay, India and Tunisia, as well as by the observers for the Libyan Arab Jamahiriya, Jordan, Slovenia, Croatia, Madagascar and Ethiopia. The observer of the Naif Arab Academy for Security Sciences also made a statement.

Annual report of the International Narcotics Control Board (INCB) [4 (a)] (E/INCB/1997/1 and E/INCB/1997/4)

The Commission began its consideration of the item.

The President of INCB made an introductory statement.

The representatives of Morocco, Brazil and Malaysia made statements. The observer for Finland also made a statement.

1159th meeting

Annual report of the International Narcotics Control Board (INCB) [4 (a)] (E/INCB/1997/1 and E/INCB/1997/4)

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Mexico, Japan, Republic of Korea, Sweden, France, Jamaica, Indonesia, Cuba, Colombia, Poland, Spain, Ukraine, Pakistan, Bulgaria, Switzerland, Russian Federation and United Kingdom, as well as by the observers for Argentina, Belgium, Afghanistan, the Philippines and Norway. The observer of the European Commission also made a statement. The representatives of Pakistan and the observer for Afghanistan made statements in the exercise of the right of reply.

JEUDI 12 MARS 1998

1158e séance

Questions de fond appelant des mesures du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [3] (E/CN.7/1998/2)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Mexique, Brésil, Afrique du Sud, Canada, Pologne, Uruguay, Inde et Tunisie, ainsi que des observateurs de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Jordanie, de la Slovénie, de la Croatie, de Madagascar et de l'Éthiopie. L'observateur du Naif Arab Academy for Security Sciences prend également la parole.

Rapport annuel de l'Organe international de contrôle des stupéfiants [4 a)] (E/INCB/1997/1 et E/INCB/1997/4)

La Commission commence l'examen de la question.

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration liminaire.

Les représentants du Maroc, du Brésil et de la Malaisie font des déclarations. L'observateur de la Finlande prend également la parole.

1159e séance

Rapport annuel de l'Organe international de contrôle des stupéfiants [4 a)] (E/INCB/1997/1 et E/INCB/1997/4)

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Mexique, Japon, République de Corée, Suède, France, Jamaïque, Indonésie, Cuba, Colombie, Pologne, Espagne, Ukraine, Pakistan, Bulgarie, Suisse, Fédération de Russie et Royaume-Uni, ainsi que des observateurs de l'Argentine, de la Belgique, de l'Afghanistan, des Philippines et de la Norvège. L'observateur de la Commission européenne prend également la parole. Le représentant du Pakistan et l'observateur de l'Afghanistan exercent le droit de réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, opened for signature at New York on 28 October 1996

Signature: Malta (13 March 1998)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre international du vaccin, ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

Signature : Malte (13 mars 1998)

International Convention Against the Taking of Hostages, adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

Succession: The former Yugoslav Republic of Macedonia (12 March 1998)*

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

Succession: The former Yugoslav Republic of Macedonia (12 March 1998)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Ratification: Turkmenistan (20 February 1998)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

The Protocol will be open for signature by States and regional economic integration organizations which are Parties to the Convention, from 16 March 1998 to 15 March 1999 at United Nations Headquarters in New York.

The place of signature will be the Office of Legal Affairs. Delegations are advised to contact the Treaty Section in advance to arrange the times of signature (room S-3200, tel: 963-5047; fax: 963-3693).

It is also advised that Parties intending to sign the Protocol submit, as necessary, full powers in advance to the Treaty Section.

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

Succession ex-République yougoslave de Macédoine (12 mars 1998*)

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

Succession : ex-République yougoslave de Macédoine (12 mars 1998*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Ratification : Turkménistan (20 février 1998*)

Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Le Protocole sera ouvert à la signature des États et des organisations régionales d'intégration économique qui sont Parties à la Convention, du 16 mars 1998 au 15 mars 1999 au Siège des Nations Unies à New York.

Le lieu de signature sera le Bureau des affaires juridiques. Il est recommandé aux délégations de contacter la Section des traités à l'avance pour fixer un rendez-vous (bureau S-3200, tél : 963-5047; téléfax : 963-3693).

Il est aussi recommandé aux Parties ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des traités.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. Moctar Ouane

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mali
S.E. M. Moctar Ouane

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Sotirios Zackheos

Eastern European States:
Czech Republic
H.E. Mr. Vladimir Caluška

Latin American and Caribbean States:
Belize
Mr. Lawrence A. Sylvester
Chargé d'Affaires

Western European and Other States:
Netherlands
H.E. Mr. Jaap Ramaker

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Sotirios Zackheos

États d'Europe orientale :
République tchèque
S.E. M. Vladimir Caluška

États d'Amérique latine et des Caraïbes
Belize
M. Lawrence A. Sylvester
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Pays-Bas
S.E. M. Jaap Ramaker

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-05157